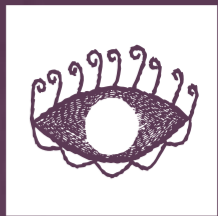


ÁNGEL Y VIOLETA



MUSEO
Violeta
Carra



EN LA HERENCIA DE
TERNURA Y REBELIÓN

© MUSEO VIOLETA PARRA
© OBRAS, SUS AUTORES
© TEXTOS, SUS AUTORES
© FOTOGRAFÍAS, SUS AUTORES

PRIMERA EDICIÓN DIGITAL, 2024
AV. VICUÑA MACKENNA 37, SANTIAGO DE CHILE
AV. MATUCANA 464, SANTIAGO DE CHILE

TODOS LOS CONTENIDOS DE ESTA PUBLICACIÓN CUENTAN CON DERECHOS RESERVADOS.

CÓMO CITAR:
MUSEO VIOLETA PARRA. ÁNGEL Y VIOLETA: EN LA HERENCIA DE TERNURA Y REBELIÓN. SANTIAGO: MUSEO VIOLETA PARRA, 2024.

1. Presentación	06
2. Ángel y Violeta: en la herencia de ternura y rebelión	08
3. Espacio fonográfico	
3.1. Violeta Parra en la Radio Universidad de Concepción	12
3.2. Ángel canta a Violeta	17
4. La música de Ángel Parra. Breve recorrido por los hitos de su trayectoria musical	22
5. Ángel y la militancia política	27
6. Ángel y Violeta, de puño y letra: manuscritos y composiciones	34
7. Ángel en la senda de Violeta. Redes artísticas e intelectuales	38
8. Obras	44
9. Créditos	70

ÍNDICE

PRESENTACIÓN

En octubre de 2022 el Museo Violeta Parra inauguró su sala de exhibiciones al interior del Museo de Arte Contemporáneo de la Facultad de Artes, Universidad de Chile, en su sede de Quinta Normal. Este ha sido el espacio desde el cual hemos podido continuar con la labor de exponer de manera permanente la obra visual de Violeta Parra, luego de los incendios que a inicios de 2020 dejaron inhabilitado el edificio original del Museo, ubicado en Vicuña Mackenna # 37, en el corazón de la ciudad de Santiago de Chile.

En estos años de funcionamiento de la Sala Museo Violeta Parra, hemos presentado dos exposiciones que han tenido calurosa recepción por parte de nuestro público. La primera, "Amigos tengo por cientos", inaugurada el 8 de octubre de 2022, tuvo como eje principal reconstituir los vínculos afectivos y de amistad que sostuvo Violeta Parra con diversas personalidades lo largo de su vida. Las obras, objetos y documentos presentados en esta muestra pudieron ser apreciados como testimonio de esos lazos que la cantautora fue tejiendo con intelectuales, políticos, artistas, músicos y folcloristas, dentro y fuera de Chile.

La segunda, "Ángel y Violeta: en la herencia de ternura y rebelión", –cuyos textos curatoriales, obras, documentos y propuesta museográfica se recogen y registran en esta publicación—explora principalmente la relación entre Violeta Parra y su hijo, Ángel, más allá del anecdotario familiar. El proyecto curatorial de la muestra considera las propuestas artísticas, los posicionamientos políticos y sociales de ambos artistas, en sus encuentros y divergencias, pero también el registro afectivo que impregnó su quehacer. "Ternura y rebelión": Ángel expresó con esta frase el legado de Violeta en su vida y en la de quienes compartieron con ella.

Sin duda, esta muestra, abierta al público en noviembre de 2023, fue posible gracias a la generosa donación que Ruth Valentini efectuó al Museo Violeta Parra en marzo de 2022: un completo y variado acervo documental que retiene más de cuarenta años de vida y trayectoria musical de Ángel Parra. Asimismo, para concretar esta propuesta museográfica, resultó vital la colaboración y participación de distintas instituciones chilenas, entre ellas, el Museo de Arte Contemporáneo, el Museo de Arte Popular Americano, ambos de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, y la Radio de la Universidad de Concepción. Con todos, el Museo Violeta Parra espera tener una amistad como aquellas que forjaban Violeta y Ángel, fraterna y entrañable.

Continuando con las propuestas museográficas desarrolladas por el Museo, "Ángel y Violeta: en la herencia de ternura y rebelión" ensaya el diálogo multimedial y entre distintos estratos de lo sensible: la apreciación de obras visuales de Violeta Parra, la lectura e interpretación de documentos de archivo y la experiencia fonográfica a partir de piezas sonoras de ambos cantautores. El Museo cumple, de este modo, con uno de los objetivos que moviliza su quehacer: acercar a la mayor cantidad de personas a la obra, vida y trayectoria de Violeta Parra, promoviendo la interacción crítica y sensible con su legado tanto material como intangible. Desde su fundación en 2015, el Museo Violeta Parra difunde su patrimonio a través de plataformas exhibitivas y de proyectos editoriales; como es el caso de la presente publicación. El acceso a estos recursos es, como de costumbre, abierto y gratuito. Es nuestra voluntad continuar con este programa y perpetuarlo, más ahora que hemos ido recuperando nuestra sede original en Vicuña Mackenna, en el anhelo de un pronto regreso.

MARÍA JOSÉ DELPIANO K.

*Jefa de Conservación, Investigación y Gestión Patrimonial
Museo Violeta Parra*

Julio de 2024

ÁNGEL Y VIOLETA: EN LA HERENCIA DE TERNURA Y REBELIÓN

*... su presencia se siente, se respira,
casi casi se puede tocar,
en la herencia de ternura y
rebelión que nos dejó...*

-Ángel Parra-

Ángel y Violeta Parra tuvieron una relación estrecha y de complicidad, sin desconocer que también atravesaron por momentos difíciles. Esta exposición propone imaginar los lazos que, más allá de lo estrictamente filial, unen a Violeta y Ángel, a través de la música, las letras, las redes artísticas y el compromiso político.

Gracias a la generosa donación efectuada por Ruth Valentini en 2022, el Museo Violeta Parra exhibe por primera vez algunas piezas del archivo personal de Ángel Parra, correspondiente a su estudio en París, proponiendo un recorrido inicial por este importante legado documental. A partir de ese acervo, puede reconstruirse parte de la vida y trayectoria del cantautor nacional. Manuscritos, partituras, casetes, recortes de prensa, afiches y fotografías nos acercan a la multifacética figura de Ángel Parra y, por supuesto, a lo que el propio artista reconoció como la herencia de Violeta en su vida y obra; una colmada de ternura y rebelión.

Además de la relación con su hijo, el Museo Violeta Parra continúa explorando las redes de amistad y trabajo sostenidas por la creadora en el transcurso de su carrera. Así, esta exhibición recobra la entrevista que Violeta ofreció en la Radio de la Universidad de Concepción en 1960 a su director Mario Céspedes y un audio de su charla en el auditorio de la Escuela de Educación de la misma casa de estudios. De igual modo, su amistad con Tomás Lago, fundador del Museo de Arte Popular Americano de la Universidad de Chile (MAPA), queda documentada en una singular pieza textil: *Fauna* (ca. 1963) y en las fuentes que componen su memoria artística.

En esta muestra se enarbolan tres momentos museográficos: un espacio fonográfico, donde es posible escuchar las voces y el canto de Violeta y Ángel; una selección de documentos de archivo, desplegados en diversos núcleos temáticos y, por supuesto, la obra visual de Violeta Parra.



Several small informational cards or labels are pinned to the wall between the large and central artworks.



Two small informational cards or labels are pinned to the wall to the right of the central artwork.



Vertical text on the far right wall, partially visible, including the word 'Am...' and other illegible text.

[ESPACIO FONOGRAFICO]

VIOLETA PARRA EN LA RADIO UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN (U. DE C.)

Durante 1957, Violeta Parra se asentó en la ciudad de Concepción junto a sus hijos. Invitada por la universidad de dicha ciudad, desarrolló una serie de actividades como clases magistrales y conciertos. Uno de ellos, fue el organizado por el Departamento de Extensión en el salón de Honor en mayo de 1957, el que concitó el interés de la prensa regional. Violeta se ganó la profunda admiración y el reconocimiento de la comunidad universitaria y del circuito cultural local, lo que llevó a las autoridades de la Universidad de Concepción a decidirse por contratarla. Gracias a este acuerdo, la cantautora continuó profundizando en sus investigaciones folklóricas en la zona del Biobío, participó de las Escuelas de Verano y estuvo a cargo de organizar y crear el Museo de Arte Folklórico o Museo de la Música Popular Chilena. En enero de 1960, cuando sus visitas a la ciudad eran más bien esporádicas, Violeta ofreció una entrevista a Mario Céspedes, director de la Radio U. de C. Ese mismo día, dictó una charla en el auditorio de la Escuela de Educación de la Universidad de Concepción, en el marco de la VI Escuela de Verano. Se presentan acá fragmentos de esos registros sonoros, que constituyen uno de los pocos materiales fonográficos que se guardan del fructífero paso de Violeta por el Biobío.



[1]

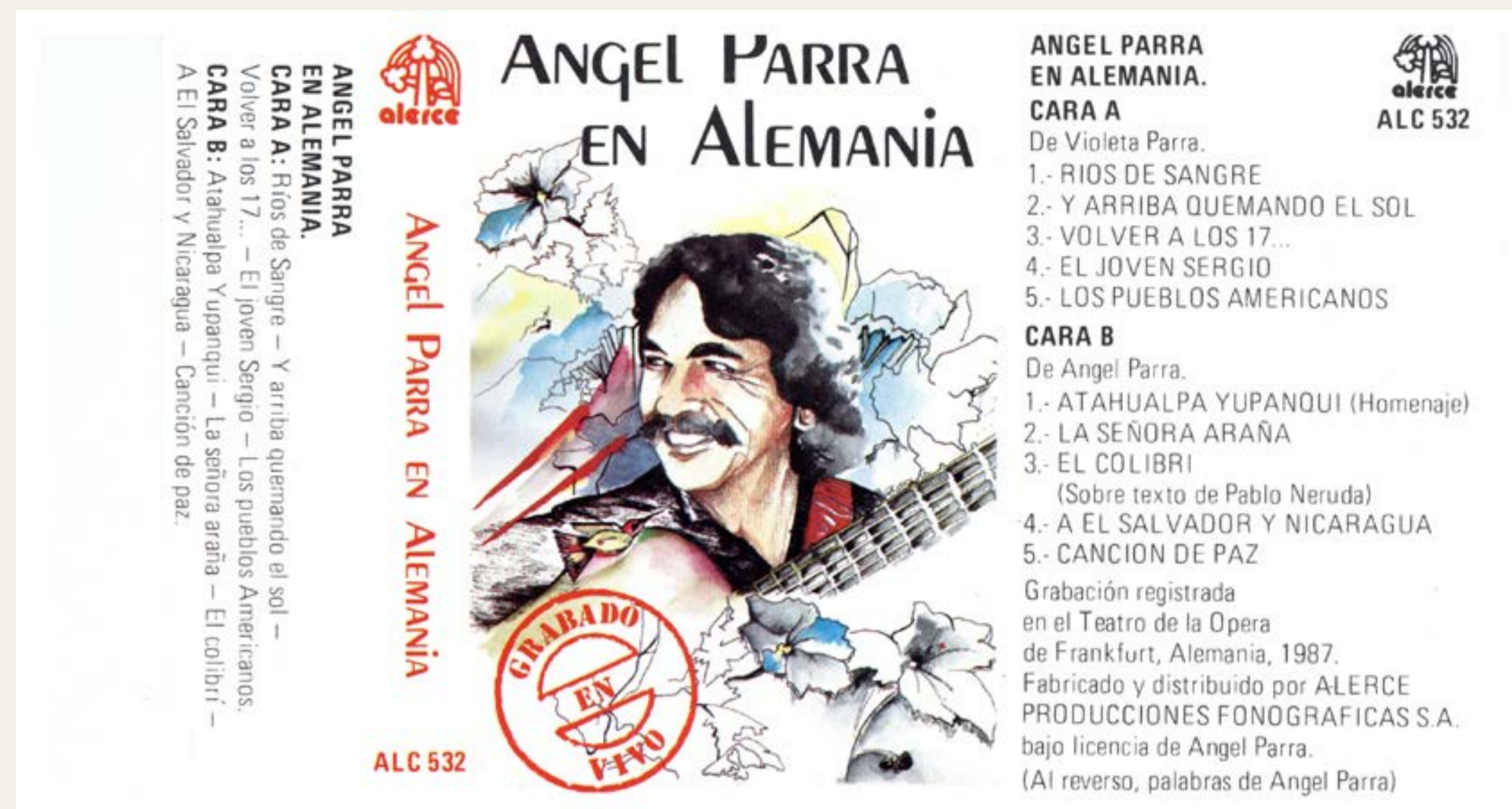


[2]

[1] Violeta Parra. Sin título, óleo sobre tela, ca. 1964, 30 x 37 cm. Colección Museo Violeta Parra.

[2] Carátula anverso y reverso del disco Violeta Parra. La Cueca presentada por Violeta Parra. El folklore de Chile. Vol. III. Sello EMI-Odeón, Chile, 1959. Colección Museo Violeta Parra.

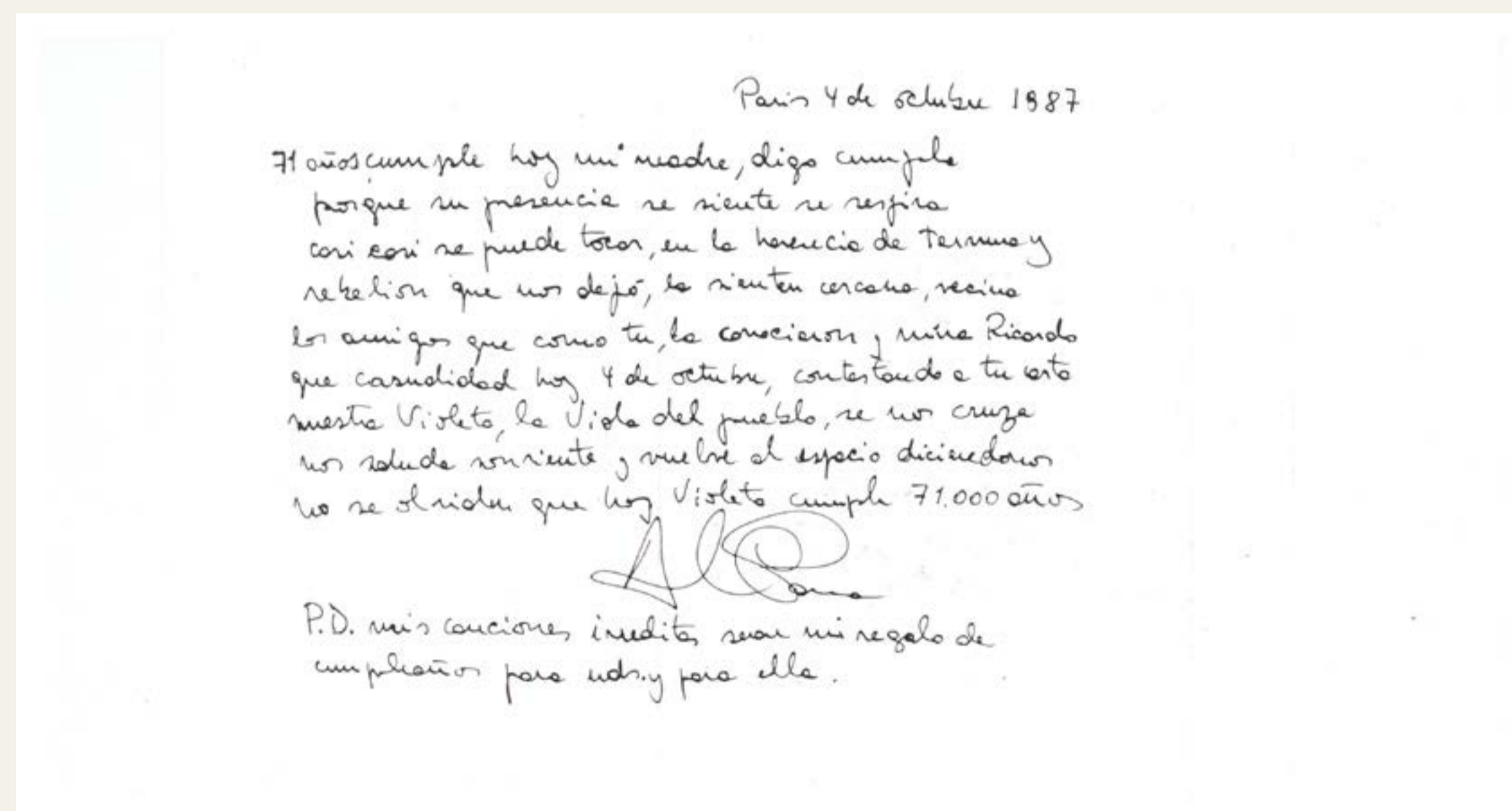
[3]



[ESPACIO FONOGRAFICO]

ÁNGEL CANTA A VIOLETA

Como el propio Ángel Parra ha declarado, Violeta ejerció una influencia significativa en su trabajo musical y artístico. De este modo, cuando Ángel inicia su carrera en solitario, habiendo acompañado a su madre en los escenarios por varios años, explora el legado de Violeta y sus posibilidades en una búsqueda personal y autónoma. Según ha expresado el propio cantautor, fue él quien grabó originalmente, incluso antes que la propia Violeta, la canción "Me gustan los estudiantes" en 1964. Violeta, quien estaba en Europa, pidió a Ángel viajar a Chile y poner a disposición sus composiciones como apoyo a la campaña presidencial de Salvador Allende. Este tema, al igual que "Arauco tiene una pena" y otros, han sido desde entonces parte esencial del repertorio de Ángel Parra. Si bien en su primer álbum solista *Ángel Parra y su guitarra* (1965), el artista interpreta varias canciones de su madre, en sus siguientes entregas, tomará vuelo propio de manera más decidida. Otra manera de dialogar con Violeta en su trabajo musical, fue incorporar reproducciones de sus arpilleras en las carátulas de algunos discos, como *Oratorio para el pueblo* (1965) y *La pasión según San Juan* (1980). A su entender, este diálogo entre lo visual y lo musical era imprescindible en la idea de un disco entendido como objeto cultural. En 1988, se lanza *Ángel Parra en Alemania*, un álbum en homenaje a Violeta, en que el cantautor vuelve a revisar composiciones de la folclorista. Más tarde, realiza un disco completamente dedicado a su madre: (1997). También a través de sus múltiples conciertos, Ángel homenajeó a Violeta. Quizás el más relevante fue el ofrecido en 1993 en la Unesco, donde compartió escenario con cuatro artistas chilenas.



[3] Carátula anverso y reverso Ángel Parra en Alemania. Sello Alerce, Chile, 1988. Colección Museo Violeta Parra, Fondo Ángel Parra.



[4]



[5]



[6]



[4] Autor n/i. Violeta Parra y Ángel. Fotografía impresa, década de 1960. Colección Museo Violeta Parra, Fondo Ángel Parra.

[5] Nota de prensa en Le Monde Diplomatique a propósito del concierto en homenaje a Violeta Parra en Unesco, septiembre de 1993. Colección Museo Violeta Parra, Fondo Ángel Parra.

[6] Autor n/i. Ángel Parra en compañía de Marta Contreras, Silvia Lobo, Mariana Montalvo y Margarita Suárez. Concierto en homenaje a Violeta Parra. Unesco, París, 1993. Colección Museo Violeta Parra, Fondo Ángel Parra.



Small white informational card with text.

Angel Parra en casete
y en carta para Violeta



[7]

LA MÚSICA DE ÁNGEL PARRA. BREVE RECORRIDO POR LOS HITOS DE SU TRAYECTORIA MUSICAL

La discografía de Ángel Parra se ve marcada por su carácter pionero en muchas de las formas que luego se harían canónicas de la Nueva Canción Chilena y del oficio de cantautor en nuestro país. Infatigable investigador de las distintas formas de la guitarra popular, en 1961, graba su primera producción en solitario, un EP con villancicos recopilados del folclor, titulado *Ángel Parra y Los Norteños: Cuatro Villancicos Chilenos*. En este álbum incluye, además, su primera composición, donde muestra lo que desarrollaría con los años: una innovación nacida del folclor, respetando las formas métricas propias de nuestro canto popular

Dentro de su extensa discografía (que sobrepasó los 50 discos publicados en vida como solista) podemos reconocer ciertas líneas temáticas y estilísticas. Más allá de la evidente raigambre latinoamericana de su canto, también destacan las colaboraciones con escritores chilenos, así como una actualización de la cueca, propuestas musicales más conceptuales, "cantatas" y discos dedicados a la infancia o temas históricos.

De sus experiencias con escritores, resaltan los álbumes *Arte de pájaros* (1966), con textos de Pablo Neruda, y *Chile de arriba abajo* (1968), en colaboración con Manuel Rojas. En su corriente de cantautor de gran oficio, los discos *Ángel Parra y su guitarra. Vol. II* (1966), *Canciones de amor y muerte* (1969), *Cuando amanece el día* (1972) y *Ángel Parra de Chile* (1976). Recomendables también son sus tres discos exclusivos de cueca: *Las cuecas de Ángel Parra y Fernando Alegria* (1967), *Las cuecas del tío Roberto* (1972), en dueto con su querido tío Roberto Parra, y *Brindis y cuecas caballas* (2000), junto con Álvaro Henríquez. No podemos dejar de mencionar los discos *Oratorio para el pueblo* (1965), *Pisagua* (1973), *La pasión según San Juan* (1976) y *La travesía de Colón* (1991), que son puntos altos de su propuesta más conceptual.

Texto: Jaime Barrueto

The image shows a handwritten musical score for the song "Cuando amanece el día" by Ángel Parra, dated 1976. The score is written in blue ink on aged paper. At the top left, there is a stamp that reads "Servicios Musicos" and "SOCIETE D'EDITION MUSICALE". To the right of this stamp, the title "Cuando amanece el día" is written in blue ink, along with the date "12 DEC. 76". The score begins with a tempo marking "lento" and a time signature of 3/4. It features a "Reprise" section marked with a red letter "B". The music is written on several systems of staves, with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings like "p.". The score concludes with a "rall." marking.

[7] Partitura "Cuando amanece el día" para su registro de propiedad intelectual. Ángel Parra, 1976. Colección Museo Violeta Parra, Fondo Ángel Parra.

POR LOS HITOS DE SU

er pionero en muchas de
ción Chilena y del oficio
s distintas formas de la
n solitario, un EP con
Los Norteños: Cuatro
primera composición,
ón nacida del folclor,
ular.

publicados en vida
stilísticas. Más allá
bién destacan las
ción de la cueca,
dedicados a la

pájaros (1966),
laboración con
s Ángel Parra y
do amanece el

as cuecas de
(1972), en dueto
, junto con
orio para el
travesía de

ectual.

arra,
leta

ta

"Gloria" (Rueca) M.M. J. = 82

Stamp: COPIA 24 JUL 77, REP: 13929

Autoretrato

Vcl (Guitar)

Handwritten musical notation for 'Autoretrato'. It features a treble clef, a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and a 3/4 time signature. The notation includes a series of eighth and sixteenth notes, with some notes beamed together. There are also some rests and dynamic markings.

Stamp: SERVICIOS MUSICAUX, BOULEVARD DE LAS ARTES, 1307753

Cuando amanece el día

Reprise

Handwritten musical notation for 'Cuando amanece el día'. It features a treble clef, a key signature of one flat (F), and a 3/4 time signature. The notation includes a series of eighth and sixteenth notes, with some notes beamed together. There are also some rests and dynamic markings. A section is marked 'Reprise' with a red 'B'.



12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100



como personas que empujaron
un día y con esperanza
los días y solo mudanza
después pero me dan
días y años estarán
una vida que ya me alcanza
lembremos con los dolores
que venidos pensamientos
que dan ventura, tormento
en veinticuatro horas
cuarenta picadillo
que dan venturas vez
que fantástico me ofrecen
de sus sombras
son realmente estables
lo tanto que me adoran



ÁNGEL Y LA MILITANCIA POLÍTICA

Si bien Violeta Parra evitó la militancia en sentido estricto, su posicionamiento frente a las desigualdades sociales –que transfirió asiduamente a su poesía, su música y sus arpilleras-, su incursión en algunas instancias de manifestación popular y, especialmente, su participación activa en una muestra plástica a favor de la candidatura presidencial de Salvador Allende en 1964 (para la cual pintó *La muerte del angelito*), dan cuenta de una actitud política manifiesta y sin disimulos. Por su parte, Ángel llevó esa actitud hacia un terreno más activo, involucrándose en el programa de la Unidad Popular (UP), lo cual, tras el golpe cívico militar, le valió su detención en el Estadio Nacional de Santiago y en el campo de prisioneros Chacabuco, y su posterior exilio en México y luego en Francia.

Del mismo modo, los documentos de su archivo personal demuestran la infatigable labor de Ángel, desde la trinchera del arte y la cultura, en la defensa de las víctimas de violaciones a los derechos humanos en Chile perpetradas durante la dictadura cívico militar.



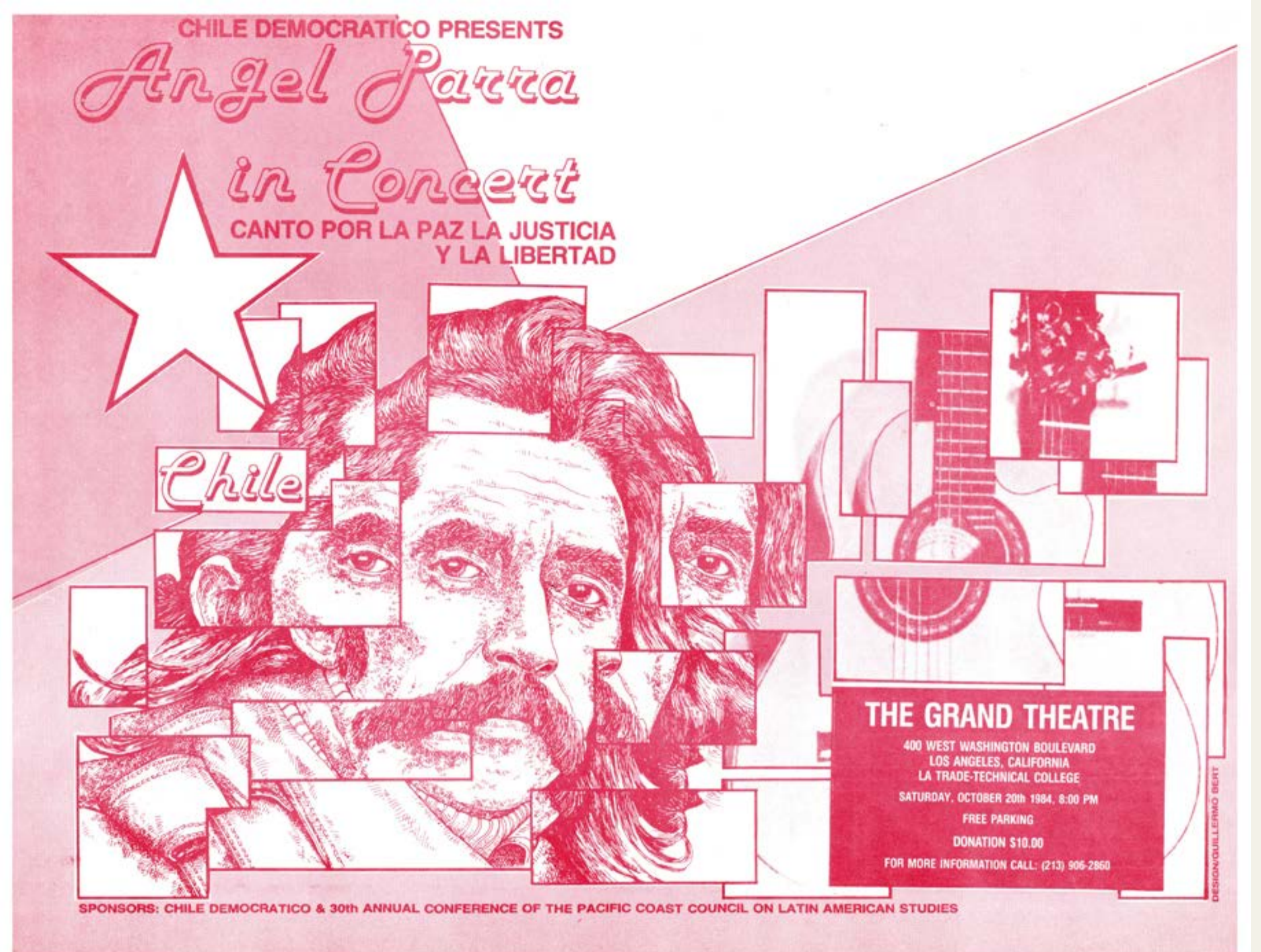
[8]

[8] A. Girard. Ángel Parra en Manifestación por la liberación de presos en Bolivia, Francia, 1982. Colección Museo Violeta Parra, Fondo Ángel Parra.

[9] Ángel Parra in Concert. Canto por la paz, la justicia y la libertad. Estados Unidos, 1984. Colección Museo Violeta Parra, Fondo Ángel Parra.

[10] Partitura "Compañero presidente" para su registro de propiedad intelectual. Ángel Parra, 1978. Colección Museo Violeta Parra, Fondo Ángel Parra.

[11] Autor n/i. Ángel Parra canta en encuentro de las Juventudes Socialistas de Düsseldorf, década de 1970. Colección Museo Violeta Parra, Fondo Ángel Parra.



[9]

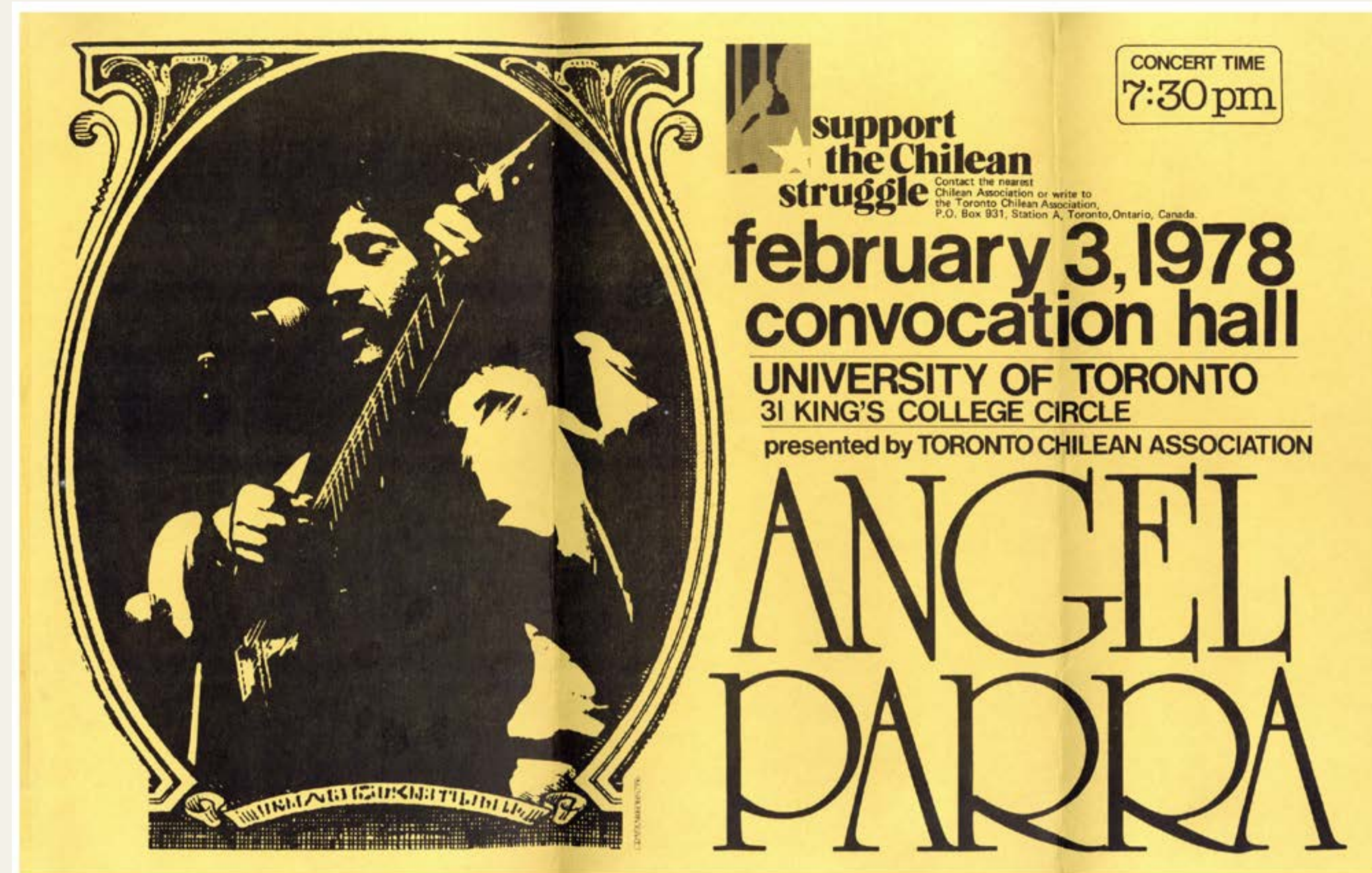
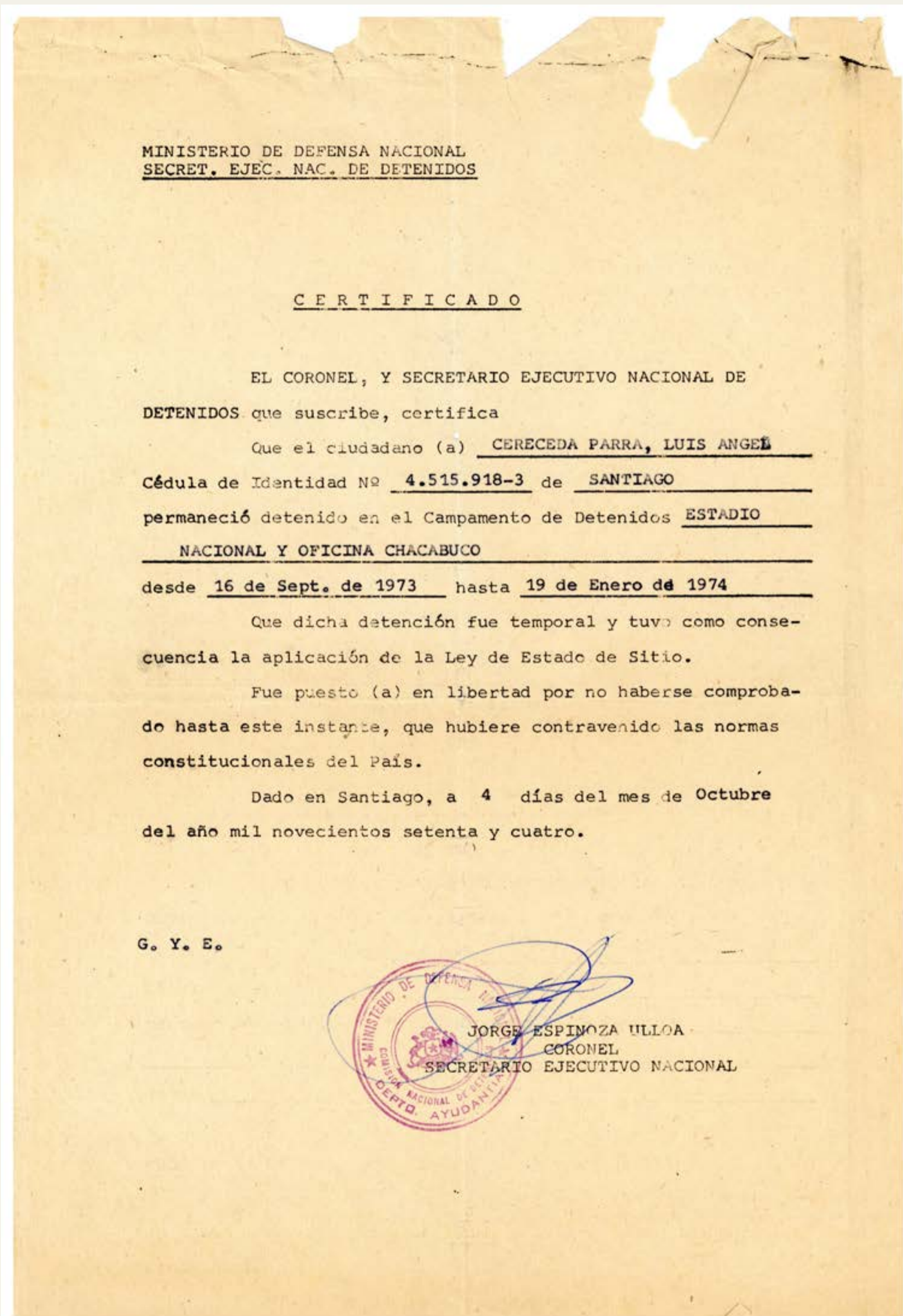
[10]



[11]



[12]



[13]

[14]

[12] Certificado de prisión política de Ángel Parra emitido por el Ministerio de Defensa Nacional, 4 de octubre de 1974. Colección Museo Violeta Parra, Fondo Ángel Parra.

[13] Afiche del concierto de Ángel Parra en la Universidad de Toronto, 1978. Colección Museo Violeta Parra, Fondo Ángel Parra.

[14] Autor n/i. Concierto de Solidaridad Por Chile y sus niños. Stadhalle Göttingen -RFA, 23 de noviembre 1979. Colección Museo Violeta Parra, Fondo Ángel Parra.





Documentary text or program notes.



Handwritten musical score or lyrics.

LE CHILI FOURAQUOIR?
 MAC SOTTENILE 3. le samedi 10er Theatre

LES CHANTS DE LA STRASSE
 LES CHANTS DE LA STRASSE
 LES CHANTS DE LA STRASSE
 LES CHANTS DE LA STRASSE

LES CHANTS DE LA STRASSE
 LES CHANTS DE LA STRASSE
 LES CHANTS DE LA STRASSE
 LES CHANTS DE LA STRASSE

LES CHANTS DE LA STRASSE
 LES CHANTS DE LA STRASSE
 LES CHANTS DE LA STRASSE
 LES CHANTS DE LA STRASSE



Freedom for Chile

CONCERT

THE SONGS OF ANGELO PARRA

Support the Chilean struggle

support the Chilean struggle

CONCERT TIME 7:30 pm

february 3, 1978

convocation hall

UNIVERSITY OF TORONTO
 31 KING'S COLLEGE CIRCLE

presented by TORONTO CHILEAN ASSOCIATION

ANGEL PARRA



Large sheet of text, likely a program or historical document.

ÁNGEL Y VIOLETA, DE PUÑO Y LETRA: MANUSCRITOS Y COMPOSICIONES

Al igual que Violeta, Ángel escribió asiduamente. A lo largo de su vida, llenó decenas de libretas y cuadernos con sus historias, versos, canciones y pensamientos. Se presentan aquí manuscritos y composiciones a mano alzada de ambos artistas. De Violeta, las *Centésimas del Alma* (ca. 1960), versos numerales en décimas, donde la autora se propuso llegar hasta el numeral trescientos y que luego regaló a Miroslav Skarmeta, un amigo entrañable de la juventud. Estos mismos versos, con algunas variaciones, son recitados de memoria por la artista en el programa radial de la Universidad de Concepción en enero de 1960. Por su parte, Ángel, además de poesía y versos, redactó cuentos y libros, algunos de tinte testimonial como *Violeta se fue a los cielos* (2006) – en el cual se basó el argumento de la película homónima de 2011 dirigida por Andrés Wood— y otros de carácter más ficcional como *Bienvenido al paraíso* (2013). Asimismo, rescatamos un breve manuscrito de Ángel dedicado a Violeta. Se trata de la letra de una canción que el autor compuso para la película de 2011, pero que nunca grabó oficialmente.

Violeta se fue a los cielos
a buscar la perfección
en esta tierra no hay cosa
le encubre en una oración
El roble es un humo
de lo bello destructor
la obligan a tomar vuelo
diferente dirección
partira sin equipaje
a buscar la perfección

Alquimia de sentimientos
se mezclan en la voz
dulce chomoso de almor
fuerte voliente, prolifa
los peces, le firman
su trabajo de alma magistra
las mujeres de esta tierra
votan por de los cerros
benedicidos por Violeta
fruto de lagrimas, riza

Lo vulgar lo estidiado
nuestra gigante torpeza
no impidió ver los flores
que adornaban su cabeza
adivina transparente
conteste redode, fumas
no nos perdimos el juego
fordiles y no bardo
te fuiste volando al cielo
coronado de ternura.

Que te trae por aquí
ese labris de contista
Si me intesta engoma
engoma lejo de ibi
que te trae por aquí
ese labris de contista

Andate con claudad
jardineando este jardín
aquí florece el rosal
aquí perfuma el jazmín
Andate con claudad
jardineando este jardín

Dentraste al palomar
pero no se con que fin
si es palomo del real
realis tardis que supin
dentraste al palomar
pero no se con que fin

Dedicado a "Guillermo
Antufole oligorion"
J. Parra

Si te burlan la razón
confiera la realidad
Si te burlan la razón
confiera la realidad
Si te burlan la razón
confiera la realidad

Para salir de este tete
recuerda a la pata
do ciento noventa y cinco
do ciento noventa y cinco
do ciento noventa y cinco
do ciento noventa y cinco

Para salir de este tete
recuerda a la pata
do ciento noventa y cinco
do ciento noventa y cinco
do ciento noventa y cinco
do ciento noventa y cinco

Ciento setenta y ocho años
yo tengo para volar
ciento setenta y ocho años
de supin para contista
ciento ochenta y cuatro
horas labris de coner
crugetia de la pata
de sea y dos fue, bardo, gaudioso
y mas ciento ochenta y uno
labris de pesare, por suado.

Ciento ochenta y dos años
me faltan amado mio
100. luptua. los sentidos
que supin en drefere
ciento ochenta y tres años
me brillan con tu retrato
y los ciento ochenta y cuatro
relampago que persigo
son los ciento ochenta y cinco
pecado que me delato

M'esto faltando la fuerza
por el ciento ochenta y seis
a ver si perdonares
la falta de mi cabeza
mas consero la cabeza
por el ciento ochenta y siete
el que se pierde se miete
con el ciento ochenta y ocho

[15] Violeta Parra. Centésimas del alma, Manuscrito de 23 páginas, ca. 1960. Colección Museo Violeta Parra.

[16] Ángel Parra. Manuscrito de Violeta se fue a los cielos, 2005. Colección Museo Violeta Parra, Fondo Ángel Parra.

ÁNGEL EN LA SENDA DE VIOLETA. REDES ARTÍSTICAS E INTELLECTUALES

Este núcleo devela las redes artísticas y de colaboración que madre e hijo forjaron tanto en Chile como en el extranjero. Esto, que fue visibilizado en la pasada exhibición *Amigos tengo por cientos* en torno a la figura de Violeta, se extiende en la presente muestra a la vida y trayectoria de Ángel Parra, quien, como puede notarse en los documentos acá incluidos, tejió estrechos lazos con personajes del mundo artístico, intelectual y político de la talla de Víctor Jara, Salvador Allende, Gladys Marín, Miguel Littin, Atahualpa Yupanqui, Daniel Viglietti, Patricio Guzmán, entre muchos otros.

[17]



[18]



[19]

[17] Autor n/i. Ángel Parra con Gladys Marín, Moscú, 1962. Colección Museo Violeta Parra, Fondo Ángel Parra.

[18] Autor n/i. Atahualpa Yupanqui y Ángel Parra en un café de París, 1992. Colección Museo Violeta Parra, Fondo Ángel Parra.

[19] Autor n/i. Ángel Parra y familia en visita privada a Salvador Allende. Ángel sostiene en brazos a su hija Javiera de 2 años y, al otro costado, su hijo Ángel de 4 años, 1970. Colección Museo Violeta Parra, Fondo Ángel Parra.

[20]

Montevideo, 11 de setiembre/70

Parras/Orregos:

Y tomaron el poder!...Yo ya saqué pasajes para miami por si hay contagio.Acá de todas maneras seguimos OK. Pacheco es una garantía.Cuando pienso que Allende va a estrujar entre sus manos a tanta gente bien,tiemblo.Aunque me queda la esperanza de que los estruje con ternura,con plazos, lo cual daría alivio a mis amigos chilenos de la Anaconda. Puede que lo que convenga sea que Allende tome el poder y no pueda con el poder.No lo dejamos poder,en fin...Mi tía la Cía está muy pendiente y está haciendo unas tórtas con la crema y todo.Ojalá -como dice ese "salvador"- todo sea una evolución sin R. Si ese gallo piensa que nos va a sacar los tules con palabras,que lo crea.Viva entonces Allende!

"Para que todo siga como está,es necesario que cambie un poco".(Lampedusa)

Digo yo,es bravo ser lobo y disfrazarse de cordero.Mejor se ser lobo derecho viejo.La gente está muy cansada de que le engañen para que la engañen de otra manera.Supongo que lo que hay que hacer ahí es sacar del traste a un montón de gente, de empresas y de canallas.Si no se los saca,ellos nos van a sacar antes.Sacar a los yanquis sin miramientos.Porque ellos son especialistas en miramientos y otros remiendos.

Yo arriesgo a lo loco -lo que soy,o lo que creen que soy-opiniones sobre eso tan fenomenal que ha ocurrido.Porque es importantes y alegrante.Pero como hay algo que se llama "mañana" una especula.Además porque no confío en nada ni en nadie. Y cuando las revoluciones no están firmadas con sangre,están firmadas con tinta,líquido de origen oriental que contiene, agua,anilina,etc.

Está en vuestras manos demostrar a América que se puede liquidar al imperialismo sin armas.

Bueno,Angel,¿cómo se llamará tu próximo disco? "Oda a Allende,el salvador,y al partido,su más solícito sostén" ? estoy asquerosamente jodón.Déjenme hacer chistes,bromear con cosas que respeto y vigilo.

Voy en octubre,noviembre,por ahí.A actuar,a grabar,a criticar,critica constructiva y extranjera,o sea,de relativa importancia.

Sólo se puede escribir una carta tan tonta después de estar dos días con llagas a la garganta.Como no podía hablar, ahora me atacó la verbosidad.

¡vienen!

ABRAZOS GRANDES

Daniel

SALUDOS de MIRIAM

[20] Carta de Daniel Viglietti a Ángel Parra. Montevideo, 11 de septiembre de 1970. Colección Museo Violeta Parra, Fondo Ángel Parra.

[21]



ÁNGEL

GUARDÉ EN MI LIBRETA DE ANOTACIONES EL FRAGMENTO DE CUCHILLO QUE PARTISTE POR LA MITAD EN LA CENA AQUELLA EN QUE CASI NADIE SUPO APRECIAR A CARLOS GARDEL.

GUARDÉ ESE FRAGMENTO DE CUCHILLO PARA QUE LO VOLVAMOS A RECORDAR CITO DÍA DENTRO DE UN TIEMPO LARGO SOLO PARA RECORDAR ESE MOMENTO.

DESEARÍA QUE TRABAJÁRAMOS JUNTOS EN ALGO. PERO NO HAY DISO. NOS REUNIREMOS EN TORNO AL FILO DE OTRAS OBRAS QUE VENDRAN SOLOS COMO LOS NACIMIENTOS DE LOS DIAS.

TU AMIGO PATRICIO

[21] Carta de Patricio Guzmán a Ángel Parra. Sin fecha. Colección Museo Violeta Parra, Fondo Ángel Parra.



Handwritten text on a vertical sheet of paper, possibly a letter or a note, displayed in a stand.

Handwritten text on a piece of paper, possibly a letter or a note, displayed in a stand.



Pinochet doit demander pardon... Handwritten text on a piece of paper, possibly a letter or a note.

- 1. ... 2. ... 3. ... 4. ... 5. ... 6. ... 7. ... 8. ... 9. ... 10. ... 11. ... 12. ...

Montevideo, 17 de noviembre de 1970. ... Y nosotros el poder... Yo ya saqué parajes para ...

ANUEL. GUARDE EN MI USBETA DE ... GUARDE ESE FRAGMENTO ... DESENTRA QUE ... TU AMIGO DESTINADO

OBRAS



VIOLETA PARRA. LA HUELGA DE LOS CAMPESINOS.

Tela de arpillera bordada con lana.

190 x 320 cm.

Ca. 1964

Colección Museo Violeta Parra

... su presencia se siente, se respira
casi casi se puede tocar,
en la herencia de ternura y
rebelión que nos dejó...

-Ángel Parra-

Ángel y Violeta Parra tuvieron una relación estrecha y de complicidad, sin desconocer que también atravesaron por momentos difíciles. Esta exposición propone imaginar los lazos que más allá de lo estichtamente filial, unen a Violeta y Ángel, a través de la música, las letras, los roles artísticos y el compromiso político.

Gracias a la generosa donación efectuada por Ruth Valentini en 2022, el Museo Violeta Parra exhibe por primera vez algunas piezas del archivo personal de Ángel Parra, correspondiente a su estudio en París, proponiendo un recorrido íntimo por este importante legado documental. A partir de ese archivo, puede reconstruirse parte de la vida y trayectoria del cantautor nacional. Manuscritos, partituras, cartas, recortes de prensa, afiches y fotografías nos acercan a la multifacética figura de Ángel Parra y por supuesto, a lo que el propio artista reconocía como la herencia de Violeta en su vida y obra: una llamada de ternura y rebelión.

Además de la relación con su hijo, el Museo Violeta Parra continúa explorando las redes de amistad y trabajo sostenidas por la creadora en el transcurso de su carrera. Así, esta exhibición recobra la entrevista que Violeta otorgó en la Radio de la Universidad de Concepción en 1940 a su director Mario Casanueva y un audio de su charla en el auditorio de la Escuela de Educación de la misma casa de estudios. De igual modo, su amistad con Tomás Lago, fundador del Museo de Arte Precolombiano de la Universidad de Chile (MAOP), queda documentada en una singular pieza textil: Paño (ca. 1942) y en las fuentes que acompañan su memoria artística.

En esta muestra se enseñorean tres momentos museográficos: un espacio fotográfico, donde es posible escuchar las voces y el canto de Violeta y Ángel; una selección de documentos de archivo, desplegados en diversas ediciones temáticas y, por supuesto, la obra visual de Violeta Parra.



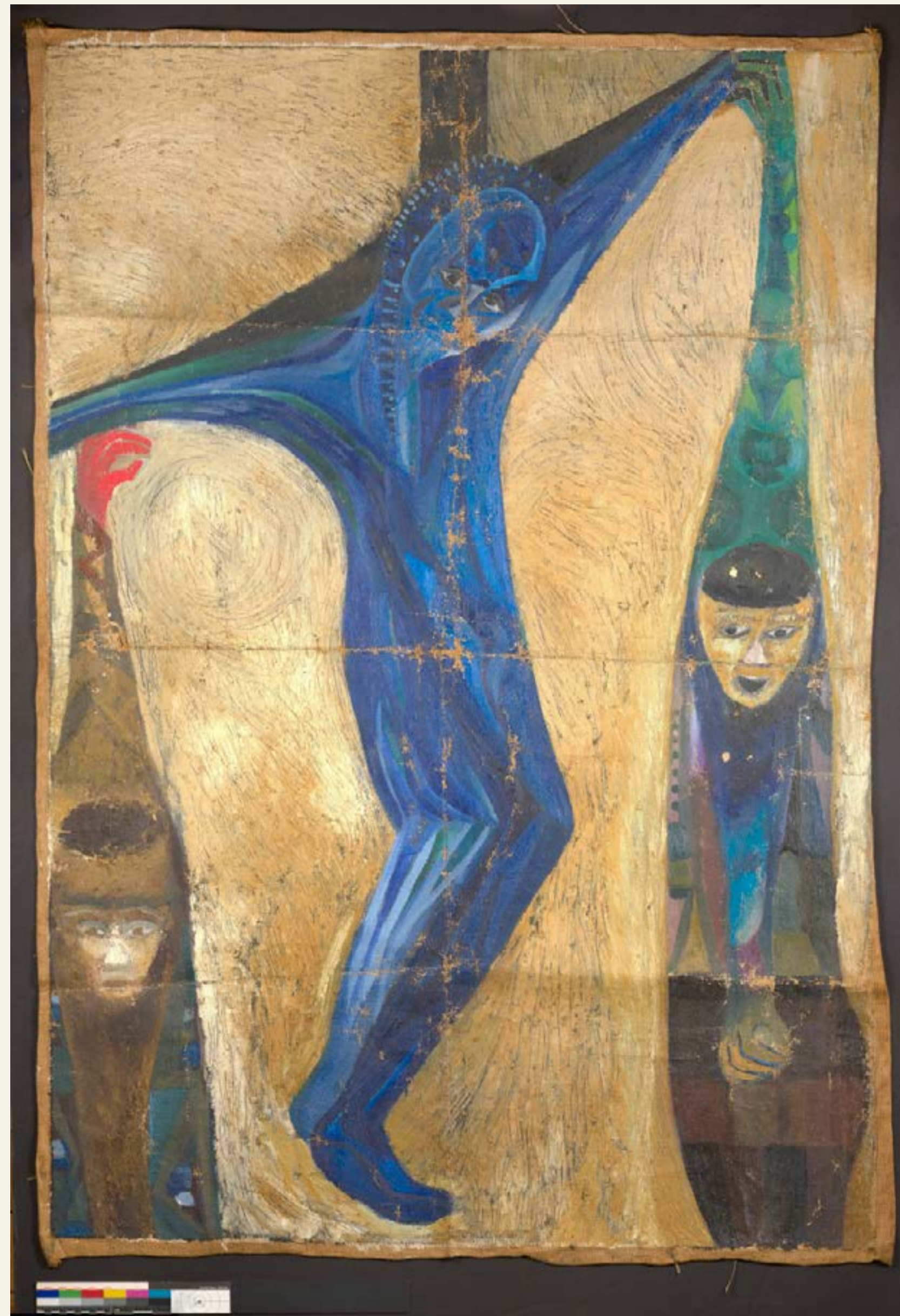
manifestación de fervor popular... Va fluyendo una enorme
bandera chilena. La ajupe cientos de mujeres morosas,
con vestidos floreados.

Ángel Parra, Violeta se fue a los cielos.



... guardo el recuerdo de mi madre al frente de una manifestación de fervor popular... Va llevando una enorme bandera chilena. La siguen cientos de mujeres morenas, con vestidos floreados.

Ángel Parra, Violeta se fue a los cielos.



VIOLETA PARRA. JUSTICE.

Óleo sobre tela de arpillera.

149.3 x 109.5 cm.

1964

Colección Museo Violeta Parra

Ángel desplegando la obra "Justice" en el acto inaugural del Museo Violeta Parra, 4 de octubre de 2015.
Colección Museo Violeta Parra.



Justice fue realizada por Violeta Parra en París, como regalo de bodas para sus amigos Michele y Max Saffar. La obra fue donada al Museo Violeta Parra y entregada formalmente por Ángel Parra, en el acto de inauguración, el 4 de octubre del 2015.

Sentiraste al falomano
seu no se con que afant
si era falomano bated bien



43 necore
44 con ansia,
45 fragancia,
46 aspire
47 despus
48 respir
49 delir
50 ~~tu~~ te ~~querer~~
tu ~~lo~~ ~~ten~~
51 peruvia
52 bramada
53 alanda
54 furias
55 in tuya
56 engasifa

68 tu al au
69 final
70 me trau
71 revuelta
72 rous oral
73 bullo il
74 a sui p
75 rostrata
76 coru let
77 a llo do
78 despus
79 de laba
80 mirada
81 velta



Small white label with text, likely identifying the sculpture.



VIOLETA PARRA. SIN TÍTULO.

Tela de arpillera bordada con lana.

49,5 x 59,5 cm.

Ca. 1962

Colección Museo Violeta Parra



VIOLETA PARRA. SIN TÍTULO.

Escultura cerámica.

16 x 10,5 x 12 cm.

Ca. 1962

Colección Museo Violeta Parra



Autor n/i. Ángel Parra junto a Rolando Alarcón y Patricio Manns en la Peña de los Parra. Al fondo, la pintura Sin título de Violeta Parra. Década de 1960. Colección Museo Violeta Parra, Fondo Ángel Parra.



Autor n/i. Violeta Parra cantando en la Peña de los Parra. Detrás, se observa otra de sus pinturas sobre cartón. Década de 1960. Colección Museo Violeta Parra, Fondo Ángel Parra.

Raquel Barros Aldunate (1919-2014) fue una importante folclorista, recopiladora, investigadora, profesora y creadora de la Agrupación Folclórica Raquel Barros. Fue muy cercana a Violeta Parra y recibió de sus manos este regalo. La apoyó en su sueño de hacer una Universidad del Folclore en la Carpa de la Reina, enseñando e impartiendo talleres junto a otras figuras como Gabriela Pizarro, Margot Loyola, Héctor Pávez y Rolando Alarcón. Sus hermanas decidieron donar la obra al Museo y contaron que la pintura la realizó en el cartón en el que venía embalado un refrigerador. Como puede observarse en la fotografía, esta pieza fue colgada detrás del escenario en la Peña de los Parra, acompañando las presentaciones de Ángel y de quienes allí tocaban.



VIOLETA PARRA. SIN TÍTULO.

Pintura sobre cartón.

124 x 163 cm.

Ca. 1965

Colección Museo Violeta Parra.

Carmen Luisa, Tito, Isabel, el perro, yo, en diferentes actitudes. Solo yo me reconozco.

Ángel Parra, Violeta se fue a los cielos.



Several small informational cards or labels are mounted on the wall to the left of the central artwork.





VIOLETA PARRA. LA MUERTE DEL ANGELITO.

Óleo sobre tela.

137 x 139.5 cm.

Ca. 1964

Colección Museo de Arte Contemporáneo (MAC),

Facultad de Artes, Universidad de Chile

70 me trau
71 revolta
72 caso gal
73 bullo el
74 a sui p
75 restueta
76 coruplet
77 a l...
78 d...
79 a d...
80 mirada
81 velta



veintuno
y diez y nueve
mas, veinte que
veintuno p
que veintid
die dau veite
10 veinticuatro
veintuno p
die dau ve
que veintiseis
27 de sus
son veintinueve
lo trenta que



VIOLETA PARRA (ATRIBUIDO). FAUNA

Tela de arpillera bordada con lana.

99 x 103 cm.

Ca. 1963

Colección Museo de Arte Popular Americano (MAPA), Facultad de Artes, Universidad de Chile

Fauna, bordado sobre arpillera de Violeta Parra, formó parte de la Exposición de Pintura Instintiva presentada en 1963, como se evidencia al revisar su catálogo. Fue organizada por el Museo de Arte Popular Americano (MAPA) de la Universidad de Chile, institución que resguarda la obra, figurando en sus inventarios a fines de la década del sesenta. Es muy probable que Violeta la hubiese donado al museo una vez terminada la exhibición, pues no aparece en catálogos ni registros posteriores de muestras de la autora. La donación también apela al poco conocido vínculo que ella tenía con el director del MAPA, Tomás Lago, íntimo amigo de su hermano Nicanor. Años antes de invitarla a la exposición de 1963, Lago ya la había convocado a interpretar sus canciones en otras iniciativas impulsadas por el museo. En un texto que escribió tras la muerte de Violeta, a modo de homenaje, relata que pasó tiempo con ella en París, puntualmente durante su exposición *Tapisseries Chiliennes* de Violeta Parra. *Peintures et sculptures*, señalando al respecto:

Aún me parece verla sentada al fondo del pabellón Marsan, rodeada de sus tapices y esculturas de alambre, tejiendo allí mismo una nueva obra según su real saber y entender. Ese ensimismamiento apasionado había decidido que la Comisión Directiva de la Sección le concediese la sala (...) Y lo que muchos pintores y decoradores de mérito no lograron, a pesar de todos sus empeños, lo obtuvo Violeta Parra.

Texto: Felipe Quijada



CRÉDITOS

FUNDACIÓN MUSEO VIOLETA PARRA

DIRECTORIO

Antonella Estévez Baeza
Daniela Guzmán González
Ángel Parra Orrego
Angie Giaverini Santibáñez
Pilar Barba Buscaglia
Daniel Cruz Valenzuela
Alan Trampe Torrejón

MUSEO VIOLETA PARRA

Directora ejecutiva

Denise Elphick Zúñiga

Coordinación de Proyectos Ejecutivos

Victoria Jelves Toro

Área conservación, investigación y gestión patrimonial

María José Delpiano Kaempffer
Pablo Marfán Cabezas

Área de educación, mediación y audiencias

Daniela Opazo Montoya
Roccio Lee Arriagada

Área de Programación y Comunidades

Francisco Castillo Ancamil
Valeria Paillacar Oyarzo

Área comunicaciones

Francisca Yévenes Navarro
Mariana Poblete Cortés

Área de administración, finanzas y recursos humanos

Héctor Suranyi Frez
María Galindo Barrera

Área de mantención

Hugo Montenegro Palma

Auxiliar de aseo

Jennifer Hermosilla Fuentes
Rosa María Quiroz Monzón

EXPOSICIÓN ÁNGEL Y VIOLETA: EN LA HERENCIA DE TERNURA Y REBELIÓN

Idea curatorial

María José Delpiano Kaempffer

Diseño museográfico

Adrián Gutiérrez Villanueva

Registros fotográficos

Francisca Razeto Ubilla

Diseño editorial

2051 Studio

AGRADECIMIENTOS:

Ruth Valentini, Ángel Cereceda Orrego, Jaime Barrauto, Ivo Skármeta, Museo de Arte Contemporáneo, Facultad de Artes, Universidad de Chile, Museo de Arte Popular Americano, Facultad de Artes, Universidad de Chile, Mediateca de la Universidad de Chile, Archivo Fotográfico de la Pinacoteca de la Universidad de Concepción, Radio Universidad de Concepción, Museo de la Memoria y los Derechos Humanos y Cineteca Nacional.

© MUSEO VIOLETA PARRA

© OBRAS, SUS AUTORES

© TEXTOS, SUS AUTORES

© FOTOGRAFÍAS, SUS AUTORES

PRIMERA EDICIÓN DIGITAL, 2024

AV. VICUÑA MACKENNA 37, SANTIAGO DE CHILE

AV. MATUCANA 464, SANTIAGO DE CHILE

TODOS LOS CONTENIDOS DE ESTA PUBLICACIÓN CUENTAN CON DERECHOS RESERVADOS.

CÓMO CITAR:

MUSEO VIOLETA PARRA. ÁNGEL Y VIOLETA: EN LA HERENCIA DE TERNURA Y REBELIÓN. SANTIAGO: MUSEO VIOLETA PARRA, 2024.

